

SIEGEN

www.siegen.cl

SIEGEN



Adele

DEPILADORA IPL

TRATAMIENTO IPL DE LARGA DURACIÓN

SG-9303



ÍNDICE

1. Introducción.
2. Datos técnicos.
3. Componentes del aparato.
4. Instrucciones de seguridad importantes.
5. Contraindicaciones.
6. Preparación para su uso.
7. Instrucciones de uso.
8. Soluciones a problemas frecuentes.
9. Garantía y condiciones generales.

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger ADELE y bienvenido a Siegen.

La eliminación del vello basada en la emisión de pulsos de luz es uno de los métodos más efectivos para tratar el vello corporal no deseado con los resultados más duraderos. Es diferente a las soluciones domésticas actuales ya que reduce significativamente el crecimiento de vellos no deseados.

Gracias a esta nueva tecnología, usted podrá hacer el tratamiento cómodamente en casa y cada vez que lo desee. Este aparato fue diseñado para ser utilizado no sólo por mujeres, también puede ser utilizado por varones.

Este sistema le ofrece una disminución y retardo duradero del crecimiento del vello para lograr una piel suave como seda. Nuestros estudios han demostrado una reducción considerable tras 2 tratamientos, aun cuando lo óptimo sería 4 a 5 tratamientos. La densidad del vello disminuye notablemente con cada tratamiento, no obstante, la rapidez de los resultados y la duración entre cada depilación van a variar según la persona.

La lámpara de ADELE no necesita recambio, ya que es de alto rendimiento. Ésta puede generar hasta 120.000 pulsos, lo que debe permitirle mantener los resultados de manera continua durante al menos 5 años*.

*de acuerdo al uso regular y régimen de tratamiento recomendado para cada usuario.

ADELE está diseñada para uso individual y personal.

Los vellos corporales que se pueden eliminar son:

- Axilas
- Línea del Bikini
- Piernas
- Brazos
- Rostro

Funcionamiento de la Tecnología IPL para depilación de larga duración

La Luz Pulsada Intensa (o IPL) actúa debajo de la superficie de la piel calentando la raíz del vello. La melanina del vello absorbe las pulsaciones emitidas por la IPL, lo que ayuda a romper el ciclo de crecimiento del mismo. Luego se produce la caída natural del vello. Con un uso continuado y periódico, la energía lumínica ayuda a evitar que el vello no deseado alcance la superficie de la piel.

ADVERTENCIA:

Recuerde que debe completar el proceso para ver resultados. Con sólo una vez, no verá cambios en absoluto.

Crecimiento del Vello

La velocidad y densidad con la que crecen los vellos varían de una persona a otra. Esto va a depender de la edad, metabolismo, etc. Lo que siempre se repite es que este proceso de crecimiento se cumple en 3 fases:

1. Fase de Crecimiento

El tratamiento con luz actúa sólo en la fase de crecimiento del vello, ya que es cuando se concentra

la mayor cantidad de melanina en la raíz del vello. La melanina es el pigmento del vello que se encuentra en piel y pelo. Esta concentración es un factor clave determinante de la eficacia del método.

2. Fase de Degradación

Etapas del proceso en donde la raíz disminuye y el vello detiene su crecimiento.

3. Fase de reposo

El vello se separa del folículo y cae. El folículo queda en reposo mientras el cuerpo pide que se active nuevamente.

ADELE elimina los vellos calentándolos desde la raíz. Cuanto más oscuro sea el vello, la melanina más absorbe la luz. Luego se produce la caída natural del vello y se inhibe el crecimiento de uno nuevo.

Cuenta con un filtro que evita que la luz UV llegue a la piel, asegurándose de no generar daño en ésta.

2. DATOS TÉCNICOS

Modelo: SG 9303

Voltaje: 100V-240V~ 50/60 Hz

Pulsos: 120.000

Uso: Enchufada

Longitud de la onda: 475-1200 nm

Energía: 4j/cm²

Tamaño ventana de tratamiento: 0,9cm X 3cm = 2,7cm²

3. COMPONENTES DEL APARATO

1. Botón encendido y apagado.
2. Regulador de intensidad de luz pulsada.
3. Luces indicadoras de niveles de intensidad.
4. Luz indicadora de encendido (color rojo).
5. Luz indicadora "lista" para emitir disparo (cuando comienza a parpadear).
6. Ventana Emisora de luz pulsada con filtro UV.
7. Cuerpo del aparato.
8. Botón de disparo de luz pulsada.

9. Entrada para el adaptador de corriente.

10. Rejillas de ventilación.

* Incluye Adaptador.



4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se manipulan aparatos electrónicos, algunas precauciones de seguridad deben ser tomadas en cuenta, incluidas las siguientes:

- 1.- Lea todas las instrucciones.
- 2.- Para protegerse de una posible descarga eléctrica, no sumerja en agua ni otro líquido, el cable, enchufe o cualquier parte del aparato. No toque el aparato con manos o pies mojados o húmedos.
- 3.- No use ningún aparato que tenga el cable o enchufe en mal estado, o si presenta mal funcionamiento, o ha sufrido golpes o daños por algún motivo. Llame a un Servicio Técnico Autorizado SIEGEN para información sobre repuestos, reparaciones o ajustes del aparato.
- 4.- El uso de accesorios no originales SIEGEN no es recomendable y puede causar daños en el aparato e invalidar la Garantía.
- 5.- No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- 6.- No deje el aparato sin atención mientras esté conectado a la corriente.
- 7.- No ponga el aparato sobre o cerca de estufas o superficies calientes.
- 8.- No utilice el aparato para otra función diferente para la cual ha sido creado. El fabricante no se hará responsable de daños que puedan derivar del uso inapropiado, equivocado o poco adecuado del producto.

9.- Este aparato no está destinado a aquellas personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén de alguna manera reducidas o no cuenten con la suficiente experiencia o con el conocimiento necesario del producto, a menos que estén supervisadas por una persona competente durante la utilización del mismo.

10.- Deberán supervisarse los niños para asegurarse de que no jueguen con este aparato.

11.- Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, espuma de polietileno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños porque son potenciales fuentes de peligro.

12.- Nunca guarde el aparato en lugares donde llegue luz del sol directamente, con mucha humedad, polvo o con altas temperaturas. Guarde la unidad en un lugar fresco y seco a una temperatura promedio entre 15°C - 35°C.

13.- No use el aparato cerca de bañeras, duchas u otros contenedores de agua. Este aparato no es resistente al agua.

14.- Evite golpear el aparato.

15.- Compruebe que nada impida el paso del aire de las ranuras de ventilación.

ADVERTENCIA: Este aparato no se puede utilizar en:

- Niños menores de 14 años de edad.
- Niños entre los 15 a 18 años, pueden usarlo sólo con el consentimiento y ayuda de los padres.
- Personas con enfermedades del corazón, hipertensión, cáncer o enfermedades infecciosas de la piel.
- Personas con historial de foto sensibilidad o diabetes.
- Personas que haya utilizado otros métodos de depilación láser en las últimas 6 semanas.
- Mujeres embarazadas, en periodo menstrual o sobre cicatrices.
- Personas que han tomado aspirina u otro inmunosupresor.
- Personas que han estado expuesta a una intensa luz solar en las últimas 2 semanas.
- La parte superior del párpado.

PRECAUCIÓN:

Utilice este aparato sólo con los ajustes adecuados para su tipo de piel. La utilización del mismo con ajustes más altos de los recomendados, puede aumentar el riesgo de quemaduras y/o reacciones cutáneas.

NOTAS:

- No exponga el aparato a temperaturas inferiores a los 15°C o superiores a los 35°C.
- Si el aparato se recalienta, éste no emitirá pulsos de luz. Deje enfriar antes de volver a usar.
- Para revisiones o reparaciones, lleve siempre al Servicio Técnico Siegen Autorizado.

5. CONTRAINDICACIONES

Nunca utilice si está embarazada.

Nunca utilice este aparato si no tiene el color de piel o vello adecuado, es decir:

Si el color natural del vello en la zona de tratamiento es rubio claro, blanco, gris o pelirrojo.

Si su piel es de tipo VI (Razas negras, no se queman nunca la piel, se pigmentan intensamente, siempre presentan reacción de pigmentación inmediata).

Nunca utilice si padece alguna de las enfermedades siguientes:

Cáncer a la Piel (o tiene antecedentes).

Lesiones pre cancerígenas o numerosos lunares atípicos en las zonas a tratar.

Desorden de colágeno o propenso a la formación de queloides o sufre de mala cicatrización.

Desorden vascular, presencia de venas varicosas o ectasia vascular en las zonas a tratar.

Piel sensible a la Luz, reacción alérgica o erupciones.

Tiene infecciones, eccemas, quemaduras, folículos inflamados, heridas abiertas, abrasiones, herpes o lesiones y hematomas en las zonas a tratar.

Si le han operado en la zona a tratar.

Si padece de epilepsia, diabetes, lupus eritematoso, porfiria o enfermedad cardíaca.

Desorden sanguíneo.

Si padece alguna enfermedad inmunodepresiva, incluida el VIH.

Si está tomando medicamentos. Consulte a su médico tratante.

Nunca utilice este aparato en las siguientes zonas del cuerpo:

Pezones, aureolas, labios menores, vagina, ano, interior de los orificios nasales y orejas.

Párpados.

Hombres no pueden utilizarlo en el escroto.

Cerca o sobre algún implante de silicona, marcapasos, vías de inyección subcutánea o piercing.

Sobre lunares, pecas, venas varicosas, zonas de pigmentación más oscura, cicatrices, o anomalías cutáneas sin antes consultar a su médico.

Verrugas, tatuajes o maquillaje permanente.

Zona que use desodorante de acción prolongada.

Nunca utilice si ha estado expuesto al sol recientemente (últimas 48 horas), ni con la piel con bronceador.

ADVERTENCIA: si no tiene seguridad de poder utilizar este aparato, le recomendamos que consulte con su médico.

6. PREPARACION PARA SU USO

Antes de comenzar el tratamiento, verifique si su color de piel es adecuado para aplicar el tratamiento:

ADVERTENCIA: Antes de comenzar el tratamiento, verifique si su color de piel es adecuado para aplicar el tratamiento en la siguiente tabla:						
USO	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	No Utilice
COLOR DE PIEL	Blanca	Beige	Morena	Castaña Media	Castaña Oscura	Negra

*colores de piel son sólo una referencia.

Zonas de Aplicación

Cuerpo: piernas, axilas, línea del bikini, brazos.
Cara: frente y vellos sobre los labios (bigote).

ÁREA A TRATAR	COLOR DE LA PIEL					
	Blanca	Beige	Morena	Castaña Media	Castaña Oscura	Negra
Axila	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/4 Repita 3-4 veces	Nivel 2/4 Repita 2-3 veces	Nivel 2/3 Repita 2-3 veces	x
Brazos	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 2-3 veces	Nivel 2/5 Repita 2-3 veces	Nivel 1/4 Repita 2-3 veces	x
Piernas	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 2-3 veces	Nivel 2/5 Repita 2-3 veces	Nivel 2/4 Repita 2-3 veces	x
Sobre los labios (bigote)	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 2/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/4 Repita 2-3 veces	Nivel 1/3 Repita 2-3 veces	x
Cara	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 3/5 Repita 3-4 veces	Nivel 2/4 Repita 3-4 veces	Nivel 2/3 Repita 2-3 veces	Nivel 1/3 Repita 2-3 veces	x
Valores= Intensidad de luz recomendada entre 1-5 x= No utilice Adele de Siegen						

*colores de piel son sólo una referencia.

Principales funciones

- 1. Botón de encendido y apagado:** para encender el aparato presione el botón de encendido y apagado durante un segundo y luego suelte. Para apagar el aparato repita el procedimiento.
- 2. Niveles de intensidad de luz pulsada:** esta depiladora tiene 5 niveles de intensidad de luz, los cuales se pueden determinar presionando intermitentemente el botón de encendido y apagado. Mientras el aparato se prepara para el nivel seleccionado, las luces indicadoras de niveles de intensidad parpadearán hasta que la depiladora esté lista para ser usada a ese nivel.
- 3. Botón de emisión de pulso de luz:** una vez posicionado el aparato en la zona de tratamiento, espere a que la luz indicadora “listo para la emisión de pulsos” comience a parpadear y la máquina estará lista para comenzar. Luego proceda a emitir los pulsos de luz manteniendo presionado el botón de emisión de pulso de luz. Aparecerá un destello de luz desde la ventana emisora de luz pulsada.
- 4. Protección contra sobrecalentamiento:** cuando la temperatura del aparato exceda los 65°C se detendrá automáticamente la función de emisión o disparo de luz pulsada hasta que la temperatura baje.

Precauciones antes de empezar el tratamiento

1. Antes de comenzar con el tratamiento, realice una prueba con el aparato sobre una zona de su brazo para probar la reacción de su piel. Comience con el nivel de intensidad de luz más bajo y vaya subiendo gradualmente hasta llegar al nivel adecuado de acuerdo a su tono de piel y vello; y por sobre todo a su nivel de sensibilidad. Repita este proceso de 3 a 5 veces. Si percibe alguna anomalía en su piel como enrojecimiento severo, hinchazón, irritación o cualquier otra molestia, no utilice más el aparato antes de consultar con su médico especialista. Si es que, por el contrario, la prueba no muestra ninguna anomalía después de 24 horas, inicie el tratamiento regularmente.

NOTA: al ir aumentando el nivel de intensidad, puede notar un efecto de más calor en la piel, pero nunca deberá ser doloroso.

2. Antes de utilizar el aparato, unte un algodón en alcohol y limpie la ventana emisora de luz pulsada. No limpie la ventana echando alcohol directamente en ella.
3. Para mayor protección gire la mirada y evite mirar el disparo de luz mientras utiliza el aparato.

4. Durante el tratamiento es normal que la piel se enrojezca un poco, para esto, es recomendable aplicar hielo después de utilizar la depiladora IPL.
5. En personas con la piel oscura, la reacción de la piel puede ser más tardía, por lo que no es recomendable subir el nivel de intensidad de la luz pulsada muy rápido.
6. No aplique gel antes del uso del aparato.
7. Utilice crema humectante o bloqueador solar después del tratamiento.

7. INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar el aparato, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente y en forma completa:

1. Conecte el aparato a la corriente eléctrica.
2. Limpie la ventana emisora de luz pulsada con un algodón previamente untado en alcohol.
3. Afeite o recorte el vello en el área que desee tratar para que la luz sea absorbida por el folículo del vello. No depile con cera ni use cremas depilatorias.
4. Limpie el área a tratar con agua y jabón o con un limpiador suave. La piel debe estar limpia y libre de desodorantes, perfumes, maquillajes u otros cosméticos.
5. Para encender la depiladora IPL presione el botón encendido; la luz indicadora de encendido cambia a roja y la luz indicadora de niveles de intensidad de luz se enciende en verde.

NOTA: Este aparato está programado desde fábrica para que la intensidad de la luz pulsada cada vez que encienda el aparato empiece en nivel 1.

6. Si desea cambiar el nivel de intensidad, presione el botón regulador de intensidad de luz pulsada rápidamente y repetidamente para aumentar el nivel de intensidad de 1 a 5 y de regreso directo a 1,

hasta llegar al nivel deseado. Las luces que se van encendiendo al rededor del botón indican el nivel seleccionado.



Nivel 1



Nivel 2



Nivel 3



Nivel 4



Nivel 5

7. Coloque la ventana emisora de luz sobre la piel. Asegúrese de que la piel esté uniforme y sin arrugas.

La posición correcta del aparato es de 90° respecto a la superficie de la piel. La ventana emisora de luz debe estar en contacto en un 100% con la piel.

8. Una vez que la depiladora esté perfectamente posicionada sobre la piel, la luz indicadora de encendido comenzará a parpadear. Ahora el aparato está listo para emitir la luz.

Cuando esté lista para emitir el disparo, mire para otro lado para proteger sus ojos de la luz intensa.

PRECAUCIÓN: Nunca mire directamente los disparos de luz intensa.

9. Pulse el botón de disparo de luz pulsada, el dispositivo emitirá un destello de luz y producirá un sonido suave al mismo tiempo. Puede sentir una leve sensación de calor y hormigueo, sensación normal para este tipo de tratamiento.

Para cada zona es necesario realizar de 2 a 3 disparos, los cuales deben realizarse sobre la piel en dirección vertical u horizontal superponiéndose como máximo un tercio en relación al disparo anterior (como muestra el dibujo a continuación):



NOTA:

- Durante este tratamiento NO debe sentir dolor. Si siente dolor o alguna molestia baje el nivel de intensidad.
- El vello de la piel puede quemarse, por lo que podría sentir un olor desagradable.
- Para colores de piel clara, pueden efectuarse dos disparos continuos sobre una misma zona de piel. En colores de piel oscura no se sugiere el tratamiento con disparos continuos sobre una misma zona.

10. Después de emitir un disparo, el aparato se recarga inmediatamente para el siguiente disparo. La recarga puede tardar unos segundos. Cuando termine la recarga, la luz indicadora de encendido se encenderá nuevamente en rojo.

11. Mueva la ventana emisora de luz a otra zona de la piel. Cuando tenga nuevamente el contacto total con la piel, la luz indicadora de encendido comenzará nuevamente a parpadear, estará lista para emitir un nuevo disparo.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no tratar la misma zona de la piel más de una vez por sesión de tratamiento. Tratar la misma zona de piel más de una vez por sesión aumenta la probabilidad de efectos adversos.

12. Continúe el procedimiento de disparos de luz pulsada hasta que haya cubierto la totalidad del área de la piel que desea tratar.

13. Una vez finalizado el tratamiento, apague el aparato presionando el botón encendido/apagado por 2 segundos. Asegúrese de recordar el último ajuste de nivel de intensidad que utilizó, ya que el dispositivo se restablecerá automáticamente al ajuste más bajo cuando lo vuelva a encender, no recordará el ajuste seleccionado anteriormente.

14. Desenchufe el adaptador de la corriente eléctrica.

15. Luego, limpie la piel con agua. Si se tiene la piel enrojecida o se siente caliente, se recomienda aplicar compresas de hielo por unos minutos. Luego utilice crema humectante o bloqueador solar para proteger la piel.

NOTA: Evite exponer el área tratada al sol durante al menos cuatro semanas, antes y después del tratamiento. Proteja las áreas expuestas con una loción SPF30+ sin fragancia.

16. Limpie el cuerpo del aparato y la ventana emisora de luz pulsada con un algodón untando previamente alcohol. No limpie la ventana aplicando alcohol directamente en ella.

17. Duración del tratamiento completo:

- Realice los primeros 3 a 5 tratamientos cada 2 a 3 semanas.
- Los siguientes 6 a 8 tratamientos realícelos cada 4 a 6 semanas. Cuando el vello no vuelva a crecer, no necesita afeitarse para continuar con el tratamiento.
- En periodo de mantenimiento, realice un tratamiento cada 2 a 3 meses, sólo en las zonas donde haya aparecido nuevamente vellos.

NOTA: Los intervalos de tiempo pueden variar entre una persona y otra. El próximo tratamiento puede ser aplicado cuando el vello haya crecido en un 30%.

NOTA: Recuerde que cada vez que empiece una sesión, debe rasurar el vello que ha crecido.

8. SOLUCIONES A PROBLEMAS FRECUENTES

Puede seguir la siguiente guía de soluciones simples para cuando se produzca un fallo en el funcionamiento del aparato. Si el problema persiste, contáctese con un Servicio Técnico Autorizado SIEGEN para información sobre repuestos, reparaciones o ajustes del aparato.

1. No se enciende el aparato o se apaga inmediatamente después de haberlo encendido.

Compruebe si está bien enchufado el adaptador a la corriente.

2. No se encienden las luces del aparato

Confirme si el aparato se está correctamente conectado a la corriente y si la temperatura del aparato no ha superado 65°C. En el último caso, si el aparato se ha calentado, debe esperar 15 minutos antes de probar nuevamente el funcionamiento de éste.

3. Incumplimiento del ajuste del nivel de intensidad

Si se cambia repetidamente de nivel de intensidad, espere 3 minutos para comenzar con el tratamiento después de cada cambio de nivel.

4. La luz indicadora de “listo para la emisión de pulsos de luz” permanece siempre encendida.

Confirme que el área que está siendo tratada no esté con residuos de metal o cerca de algún elemento metálico.

9. GARANTÍA Y CONDICIONES GENERALES

Garantía:

Este producto ha sido fabricado, probado e inspeccionado bajo los más altos estándares internacionales de calidad. La garantía de este producto cubre defectos de fabricación y mano de obra. SIEGEN garantiza este producto a partir de la fecha de compra, por un período de tres (3) años.

Condiciones generales:

1. Es imprescindible presentar una boleta de compra cuando se solicite la Garantía. Esta Garantía quedará sin efecto en el caso de existir alteraciones, tachaduras o falta de información.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto (por otro igual o similar), así como las piezas o componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno hacia el cliente. Los gastos de transporte y envío desde y hacia los Servicios Técnicos Autorizados SIEGEN serán cubiertos en su totalidad por el cliente.
3. Estas condiciones de Garantía invalidan cualquier otra garantía que se haya otorgado en origen.

La Garantía de este producto no será válida en los siguientes casos:

1. Por uso incorrecto o incumplimiento de las instrucciones contempladas en este Manual de Instrucciones.
2. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (uso comercial o no domiciliario).
3. Desgaste normal de los accesorios, por efecto del uso o mal uso.
4. Desarme, reparación y/o alteración del producto por personas o talleres de servicio no autorizados por SIEGEN.
5. Daños causados por agentes naturales, golpes, caídas, traslados, líquidos o polvos, etc.
6. No serán contemplados en Garantía los servicios que se requieran por un golpe eléctrico de energía o por una instalación eléctrica defectuosa de la casa.
7. Aquellos accesorios que sufren desgaste con el uso del producto no están cubiertos por la Garantía.

Las características y funciones de los productos descritas en este manual pueden variar sin previo aviso.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]